

VA RUGAM SA CITITI ACESTI TERMENI SI CONDITII CU ATENTIE INAINTE DE A

UTILIZA WEBSITE-UL WWW.CARDSODEXO.RO SI APLICATIA CARD SODEXO ROMANIA

1 PREZENTII TERMENI PENTRU UTILIZAREA WEBSITE-ULUI

Termenii si conditiile prezente de utilizare (impreuna cu documentatia mentionata in acestia)

constituie termenii si conditiile de utilizare pe baza carora dumneavoastra puteti accesa website-ul nostru („website-ul nostru”) sau aplicatia de mobil „Card Sodexo” („aplicatia de mobil”), ca vizitator sau ca utilizator inregistrat. Utilizarea website-ului nostru si a aplicatiei de mobil include, fara limitare, si accesarea, navigarea si inregistrarea/logarea pentru a utiliza website-ul sau aplicatia de mobil.

Pentru utilizarea aplicatiei este necesar acordul dumneavoastra in prealabil pentru accesarea locatiei, accesarea camerei photo, accesarea la camera roll, permisiunea de a initia un apel, permisiune pentru a trimite push notifications si permisiune pentru share prin aplicatia de Facebook. Toate aceste actiuni sunt necesare pe sistemul Android cat si iOS. De asemenea, access la sistemul de fisiere pentru sistemul Android.

Va rugam sa cititi cu atentie termenii si conditiile de utilizare la accesarea website-ului si aplicatiei de mobil, intrucat acestia sunt aplicabili pentru orice tip de utilizare a website-ului sau a aplicatiei de mobil.

Prin accesarea website-ului nostru sau a aplicatiei de mobil „Card Sodexo” confirmati ca acceptati acesti termeni si conditii de utilizare si ca sunteti de acord cu respectarea acestora.

Daca nu sunteti de acord cu acesti termeni si conditii de utilizare, aveti optiunea de a nu utiliza website-ul nostru sau aplicatia de mobil.

Ne rezervam dreptul de a organiza concursuri online, fie in nume propriu, fie in numele unui partener. Conditiiile aferente fiecarui concurs online vor fi reglementate separat, prin regulamentul concursului in cadrul caruia vor fi detaliate criteriile de eligibilitate si modalitatea de desfasurare a concursului.

Prin descarcarea aplicatiei de mobil si/sau folosirea aplicatiei de mobil, sunteti de acord sa primiti comunicari electronice si notificari de la Sodexo Pass Romania S.R.L. . De asemenea, Sodexo Pass Romania S.R.L. poate sa va trimita comunicari electronice sau notificari prin care sa isi promoveze alte servicii similare sau sa va anunte, fara a se limita la acestea, asupra unor noi functionalitati sau actualizari ale aplicatiei.

2 ALTI TERMENI APLICABILI

Sunt de asemenea aplicabile pentru utilizarea website-ului nostru si a aplicatiei de mobil Card Sodexo (i) politica de protectie a datelor cu caracter personal, ce se regaseste pe website-ul nostru la urmatoarea adresa:

www.sodexobenefits.ro, prin care se detaliaza conditiile in care procesam datele dumneavoastra cu caracter personal, modul de obtinere a consimtamantului pentru aceasta procesare, precum si garantia protectiei datelor dumneavoastra cu caracter personal si (ii) politica privind cookies-urile ce se regaseste la urmatoarea adresa: <http://ro.sodexo.com/ro/ro/Despre-cookies.aspx>.

Sodexo Pass Romania S.R.L. nu promoveaza, recomanda sau tolereaza folosirea aplicatiei de mobil in timpul anumitor activitati cum ar fi conducerea de vehicule deoarece exista un risc ridicat de accidente. Sunteti de acord sa nu folositi aplicatia de mobil in timpul desfasurarii unor astfel de activitati sau sa o faceti pe propria raspundere.

In prezent, Sodexo Pass Romania S.R.L. va pune la dispozitie wevsite-ul si aplicatia de mobil gratuit. Cu toate acestea, atunci cand folositi aplicatia de mobil sau website-ul nostru este posibil sa platiti costurile impuse de operatorul dumneavoastra de wireless sau date. Plata unor asemenea costuri este responsabilitatea dumneavoastra. Este posibil ca aplicatia Sodexo Pass Romania S.R.L. sa nu fie accesibila in unele tari, acest lucru depinzand de compatibilitatea aplicatiei de mobil cu alte retele straine. Abilitatea de a descarca aplicatia de mobil poate fi restrictionata sau prejudiciata atunci cand folositi optiunea de roaming in strainatate.

3 INFORMATII DESPRE NOI

Acesta este un website/aplicatie de mobil operate de Sodexo Pass Romania S.R.L. Suntem o societate inregistrata in Romania, cu nr. de inregistrare la Registrul Comertului J 40/9678/1998, cod unic de inregistrare RO 11071295 si sediul social situat in str. Fabrica de Glucoza, nr. 5, Novo Park, cladirea G (cladire aerofina – G2 S+P), parter si nivel inferior, sector 2, 020331 Bucuresti. Acesti termeni si conditii se aplica si oricaror altor website-uri viitoare ce urmeaza sa fie operate de catre noi.

4 MODIFICAREA TERMENILOR

Putem revizui termenii si conditiile de utilizare, precum si orice alti termeni aplicabili in orice moment prin modificarea paginilor relevante. Va rugam sa verificati paginile relevante pentru a lua cunostinta de orice modificari aduse termenilor si conditiilor de utilizare, intrucat respectivele modificari vi se vor aplica de la actualizarea prezentilor termeni si conditii.

5 MODIFICARI ALE WEBSITE-ULUI

Ne rezervam posibilitatea de a actualiza website-ul/aplicatia de mobil in orice moment si de a schimba continutul acestora. Cu toate acestea, va rugam sa tineti cont de faptul ca website-ul nostru / aplicatia de mobil pot fi neactualizate la momentul vizualizarii acestora si nu avem nicio obligatie de a le actualiza in timp real. Nu garantam ca website-ul nostru/aplicatia de mobil nu au nicio eroare si nici ca nu vor exista erori sau omisiuni in continutul acestora.

6 ACCESAREA WEBSITE-ULUI NOSTRU

Website-ul nostru sau aplicatia de mobil pot fi accesate in mod gratuit.

Nu garantam faptul ca website-ul nostru sau aplicatia de mobil si continutul acestora vor fi accesibile in permanenta, fara intreruperi. Putem suspenda, retrage, inceta sau modifica website-ul nostru sau aplicatia de mobil in totalitate sau in parte fara a va aviza in prealabil in acest sens. Nu vom raspunde in situatia in care website-ul nostru sau aplicatia de mobil nu pot fi accesate, indiferent de motivul imposibilitatii de accesare si indiferent de durata acestei imposibilitati.

Dumneavoastra sunteti responsabil pentru a realiza toate actiunile necesare din punctul dumneavoastra de vedere pentru a accesa website-ul sau aplicatia de mobil.

Sunteti de asemenea responsabil de a va asigura ca toate persoanele care acceseaza website-ul nostru sau aplicatia de mobil prin conexiunea dumneavoastra de internet cunosc si implementeaza acesti termeni si conditii de utilizare si orice alte conditii aplicabile.

7 CONTUL DUMNEAVOASTRA SI PAROLA ACESTUIA

Daca alegeti sau primiti un cod de identificare a utilizatorului, o parola sau orice alta informatie ce tine de procedurile de securitate ale website-ului nostru sau ale aplicatiei de mobil, trebuie sa considerati orice astfel de informatie ca fiind strict confidentiala si nu trebuie sa o furnizati niciunei terte persoane.

Avem dreptul de a intrerupe utilizarea oricarui cod de utilizator sau oricarei parole, fie aleasa de dumneavoastra sau alocata de catre noi, in orice moment, daca, in opinia noastra, nu ati respectat dispozitiile acestor termeni si conditii de utilizare.

In cazul in care cunoasteti sau suspectati ca oricine in afara de dumneavoastra va cunoaste codul de utilizator sau parola, va rugam sa ne anuntati in cel mai scurt timp prin email la info.ro@sodexo.com sau prin fax la 021 208 91 00.

8 DREPTURILE DE PROPRIETATE INTELECTUALA

Suntem detinatorii drepturilor de proprietate intelectuala cu privire la website-ul nostru si la aplicatia de mobil, precum si cu privire la continutul acestuia, aceste drepturi fiind protejate de legislatia nationala si internationala in vigoare.

Statutul nostru de autori ai continutului website-ului nostru si al aplicatiei de mobil trebuie intotdeauna recunoscut.

Nu trebuie sa utilizati nicio parte din continutul website-ului nostru si al aplicatiei de mobil cu scopuri comerciale fara a obtine o licenta in acest sens de la noi.

In cazul in care veti copia pe hartie sau in format electronic orice parte din website-ul nostru si al aplicatiei de mobil, drepturile dumneavoastra de a utiliza website-ul nostru si aplicatia de mobil vor

inceta imediat si, in consecinta, va trebui sa returnati sau sa distrugeti orice copii ale continutului website-ului nostru si al aplicatiei de mobil.

De asemenea ne rezervam toate drepturile de a actiona caile legale pe care le avem la dispozitie in cazul oricarei incalcare a prezentilor termeni si conditii.

9 LIMITAREA RASPUNDERII

Continutul integral al website-ului nostru si al aplicatiei de mobil este livrat pe baza "ca disponibil", "asa cum este" fara nicio garantie de niciun fel fie expresa, fie implicita, inclusiv, dar nelimitanduse la, orice garantii de vandabilitate, asociere cu un scop particular, acuratete si nonincalcare. Sodexo Pass Romania S.R.L. nu garanteaza acuratetea, gradul de completitudine, actualitatea sau certitudinea niciunui continut pus la dispozitie prin intermediul website-ului nostru si al aplicatiei de mobil. Utilizatorii sunt responsabili de verificarea oricarei informatii inainte de a se baza pe aceasta. Utilizarea website-ului nostru si a aplicatiei de mobil si a continutului disponibil pe website-ul nostru si al aplicatiei de mobil se fac pe raspunderea unica a utilizatorului.

De asemenea, nu vom raspunde pentru niciun prejudiciu creat din cauza unui virus, atac de tip denial-of-services sau distributed denial-of-services, precum nici din cauza unui alt tip de material tehnologic ce ar infecta calculatorul dumneavoastra, sistemul dumneavoastra IT, datele dumneavoastra ca urmare a utilizarii website-ului nostru si a aplicatiei de mobil sau a altor website-uri catre care exista link-uri in website-ul nostru.

Nu ne asumam nicio raspundere pentru continutul website-urilor ce au link-uri catre website-ul nostru sau catre aplicatia de mobil. Astfel de link-uri nu trebuie interpretate ca o garantie din partea noastra cu privire la respectivele website-uri. Nu vom raspunde pentru niciun prejudiciu rezultand din utilizarea respectivelor website-uri.

10 VIRUSI

Nu garantam ca website-ul nostru sau aplicatia de mobil vor fi securizate sau fara niciun virus. Suntetii responsabil pentru configurarea sistemului dumneavoastra IT, pentru programele de calculator si platforma necesara pentru accesul website-ului nostru sau si al aplicatiei de mobil si pentru folosirea propriului software anti-virus.

Nu trebuie sa utilizati in mod defectuos website-ul nostru sau aplicatia de mobil, introducand virusi, troiani, worms, bombe logistice sau alte materiale ce pot crea probleme tehnologice. Nu trebuie sa incercati sa obtineti acces neautorizat la website-ul nostru sau la aplicatia de mobil, la server-ul pe care website-ul nostru este gazduit sau pe orice alt server, calculator sau baza de date conectat la website-ul nostru sau la aplicatia de mobil. Nu trebuie sa atacati prin atacuri de tip denial-of-services sau distributed denial-of-services. Prin incalcare a acestei dispozitii, ati comite o infractiune conform legii romane. Vom raporta orice astfel de incalcare catre autoritatile de investigare competente si vom coopera cu autoritati prin furnizarea identitatii dumneavoastra catre acestea. In cazul unei astfel de incalcare, dreptul dumneavoastra de a utiliza acest website inceteaza imediat.

11 LINK-URI CATRE WEBSITE-UL NOSTRU SI CATRE APLICATIA DE MOBIL

Puteti trimite la pagina principala a website-ului nostru printr-un link sau catre aplicatia de mobil, atat timp cat faceti acest lucru intr-un mod echitabil, care nu aduce atingere reputatiei noastre si care nu profita de reputatia noastra in scopuri personale.

Nu trebuie sa creati un link in asa fel incat sa sugerati in vreun fel orice forma de asociere, aprobare sau sprijin din partea noastra atunci cand nu exista o astfel de situatie.

Nu trebuie sa stabiliti un link catre website-ul nostru sau catre aplicatia de mobil in cadrul unui website ce nu va apartine.

Website-ul nostru nu poate fi copiat sub forma de frame pe niciun website. De asemenea, nu se poate crea un link catre alta pagina din website-ul nostru in afara de pagina principala.

Ne rezervam dreptul de a retrage dreptul la creare link catre website-ul nostru fara notificare prealabila.

Daca doriti sa utilizati continut din website-ul nostru sau din aplicatia de mobil in afara de situatiile de mai sus, va rugam sa ne contactati prin email la info.ro@sodexo.com sau prin fax la 021 208 9100.

12 LINK-URI CATRE TERTE PERSOANE SI RESURSELE DIN WEBSITE-UL NOSTRU

Orice link-uri catre alte website-uri sau alte resurse furnizate de terte persoane, sunt furnizate doar pentru informarea dumneavoastra. Nu avem niciun control asupra continutului acelor website-uri sau resurselor respectivelor website-uri.

Sodexo Pass Romania S.R.L. nu este responsabila pentru continutul, ofertele sau politicile de confidentialitate ale unor asemenea site-uri sau programe, inclusiv, dar fara a se limita la acestea.

13 LEGEA APLICABILA

Pentru acesti termeni si conditii de utilizare, precum si orice aspecte referitoare la sau in legatura cu continutul lor, este aplicabila legea romana.

Dumneavoastra sunteti de acord ca instantele competente in legatura cu orice aspect legat de acesti termeni si conditii sa fie instantele din Bucuresti, Romania.

14 MARCI

Toate numele de companii, marci inregistrate, marci de servicii, denumiri comerciale, logo-uri si

sigle sunt protejate de legea marilor inregistrate. Nimic din continutul acestui website sau al aplicatiei de mobil nu trebuie interpretat ca acordarea de licenta sau drept de utilizare a oricarei marci inregistrate prezentate pe acest site fara permisiunea scrisa din partea Sodexo Pass Romania S.R.L. sau a partilor terte ce pot detine respectivele marci.

15 CONTACT

Pentru a ne contacta va rugam sa ne trimiteti un email la info.ro@sodexo.com sau un fax la 021 208 91 00.

Va multumim pentru vizitarea website-ului nostru.

INFORMARE PRIVIND PROTECTIA DATELOR PERSONALE

Conform cerintelor Legii nr. 677/2001 pentru protectia persoanelor cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal si libera circulatie a acestor date, modificata si completata, Sodexo cat si imputernicitii acesteia au obligatia de a administra in conditii de siguranta si numai pentru scopurile specificate, datele personale pe care ni le furnizati despre dumneavoastra.

Scopurile in care Sodexo colecteaza si prelucreaza datele personale sunt:

(i) emiterea, personalizarea si gestionarea tichetelor de masa pe suport hartie, de cresa pe suport hartie si de cadou pe suport hartie si a voucherelor de vacanta pe suport hartie si altor tipuri de tichete pe suport hartie dupa caz;

(ii) emiterea, personalizarea si gestionarea tichetelor de masa pe suport electronic sau a voucherelor de vacanta pe suport electronic sau altor tipuri de tichete pe suport electronic dupa caz; personalizarea serviciilor si a altor produse colaterale tichetelor/voucherelor Sodexo, inclusiv prelucrarea datelor personale in vederea utilizarii tichetelor pe support electronic, cum ar fi:

- acceptarea, autorizarea, decontarea si prelucrarea tranzactiilor si a serviciilor de

decontare;

- furnizarea de software specializat in acest scop;

- furnizarea serviciului de suport cu privire la operatiunile autorizate cu tichetele pe suport electronic si cu privire la sistemele utilizate pentru prelucrarea tranzactiilor;

- furnizarea de raportari privind tranzactiile;

- stocarea, arhivarea si recuperarea datelor;

- furnizarea accesului la tranzactiile beneficiarilor de tichete pe suport electronic.

(iii) personalizarea serviciilor si a altor produse colaterale tichetelor/voucherelor Sodexo;

(iv) servicii de comunicatii electronice (platforma electronica); si

(v) reclama, marketing si publicitate (ca scop secundar, corelat cu scopul specific activitatii de baza al operatorului, utilizat pentru promovarea acesteia).

In ceea ce priveste scopul prelucrării datelor personale descris la literele (i) și (ii) mai sus, prelucrarea este obligatorie in cazul in care utilizati tichete emise de Sodexo, indiferent de tipul de tichete utilizat sau de formatul pe care acestea au fost emise, iar refuzul dumneavoastra determina imposibilitatea furnizării acestor servicii. In ceea ce priveste scopurile prelucrarilor prevazute la punctele (iii) - (v) de mai sus, colectarea și prelucrarea datelor personale este facultativa.

Informatiile inregistrate sunt destinate utilizării de catre Sodexo și sunt comunicate numai următorilor destinatari: (i) imputerniciților Sodexo, (ii) altor companii din același grup cu Sodexo, (iii) furnizorilor de servicii și bunuri, (iv) angajatorului persoanei vizate.

Conform Legii nr. 677/2001, beneficiați de dreptul de acces, de interventie asupra datelor, dreptul de a nu fi supus unei decizii individuale și dreptul de a va adresa justiției. Totodata, aveti dreptul sa va opuneti prelucrării datelor personale care va privesc și sa solicitati stergerea datelor. Pentru exercitarea acestor drepturi, va puteti adresa prin email la info.ro@sodexo.com sau prin fax la 021 208 91 00. De asemenea, va este recunoscut dreptul de a va adresa justiției.

In cadrul activitatilor Sodexo de procesare a datelor personale, datele dumneavoastra vor fi transferate catre alte companii din grupul Sodexo, companii localizate in state membre ale Uniunii Europene. Pentru procesarea datelor personale in scopul de la punctul (ii) de mai sus, datele dumneavoastra vor fi transferate in Singapore, in vederea emiterii/folosirii tichetelor de masa pe suport electronic și a voucherelor de vacanta pe suport electronic

Daca unele din datele despre dumneavoastra sunt incorecte, va rugam sa ne informati cat mai curand posibil.